

ISA-17

**17th Joint ACL - ISO Workshop on Interoperable Semantic  
Annotation**

**Workshop Proceedings**  
Harry Bunt, editor

June 16 - 17, 2021

©2021 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, PA 18360  
USA  
Tel: +1-570-476-8006  
Fax: +1-570-476-0860  
[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

ISBN 978-1-954085-20-6

## Message from the General Chair

Welcome the proceedings of the online ISA workshop at IWCS 2021!

Last year, the ISA-16 workshop at LREC 2020 had to be canceled altogether, but following the decision of the LREC organisers we did publish the accepted submissions to the workshop in the proceedings that can be found online at the ISA-16 website and in the ACL anthology.

This year we are in a slightly better shape since the IWCS 2021 conference that hosts the ISA-17 workshop was planned from the beginning to be held in online form. While online presentation of papers and discussion tend to suffer from the online format, this does feel like a step forward compared to last year. In particular, in 2020 we had planned to organise two exciting shared tasks, one on the annotation of quantification phenomena and one on the representation of visual information, which were postponed to this year and will go ahead this time. The discussion notes and annotations that were submitted for these shared tasks have not been included in these proceedings, but are available at the ISA-17 website (<https://sigsem.uvt.nl/isa17>).

We thank the members of the ISA-17 program committee for reviewing the submitted papers timely and thoroughly, and we thank the authors of accepted papers for revising their contributions according to the original time schedule, taking the review comments into account. We thank the participants in the two shared tasks for their contributions, which promise to be most valuable for the further development of adequate semantic annotation and representation schemes. Thank you!

Harry Bunt



## **Organizing Committee**

Harry Bunt, Tilburg University (Netherlands)  
Nancy Ide, Vassar College, Poughkeepsie, NY (USA)  
Kiyong Lee, Korea University, Seoul (South Korea)  
Volha Petukhova, Saarland University, Saarbrücken (Germany)  
James Pustejovsky, Brandeis University, Waltham, MA (USA)  
Laurent Romary, INRIA/Humboldt University, Berlin (Germany)  
Ielka van der Sluis, University of Groningen (Netherlands)

## **Program Committee**

Jan Alexandersson  
Johan Bos  
Harry Bunt  
Nicoletta Calzolari  
Jae-Woong Choe  
Robin Cooper  
Ludivine Crible  
David DeVault  
Simon Dobnik  
Jens Edlund  
Alex Fang  
Robert Gaizauskas  
Koiti Hasida  
Nancy Ide  
Elisabetta Jezek  
Nikhil Krishnaswamy  
Kiyong Lee  
Paul McKeivitt  
Adam Meyers  
Philippe Muller  
Rainer Osswald  
Volha Petukhova  
Massimo Poesio  
Andrei Popescu-Belis  
Laurent Preévot  
James Pustejovsky  
Livio Robaldo  
Laurent Romary  
Ielka van der Sluis  
Manfred Stede  
Matthew Stone  
Thorsten Trippel  
Carl Vogel  
Menno van Zaanen  
Annie Zaanen  
Heike Zinsmeister



## Table of Contents

<i>Developing a multilayer semantic annotation scheme based on ISO standards for the visualization of a newswire corpus</i>	
Purificação Silvano, António Leal, Fátima Silva, Inês Cantante, Fatima Oliveira and Alípio Mario Jorge .....	1
<i>Towards the ISO 24617-2-compliant Typology of Metacognitive Events</i>	
Volha Petukhova and Hafiza Erum Manzoor .....	14
<i>Annotating Quantified Phenomena in Complex Sentence Structures Using the Example of Generalising Statements in Literary Texts</i>	
Tillmann Dönicke, Luisa Gödeke and Hanna Varachkina .....	20
<i>The ISA-17 Quantification Challenge: Background and introduction</i>	
Harry Bunt .....	33
<i>Discourse-based Argument Segmentation and Annotation</i>	
Ekaterina Saveleva, Volha Petukhova, Marius Mosbach and Dietrich Klakow .....	41
<i>Converting Multilayer Glosses into Semantic and Pragmatic forms with GENLIS</i>	
Rodolfo Delmonte, Serena Trolvi and Francesco Stiffoni .....	54
<i>Unleashing annotations with TextAnnotator: Multimedia, multi-perspective document views for ubiquitous annotation</i>	
Giuseppe Abrami, Alexander Henlein, Andy Lücking, Attila Kett, Pascal Adeberg and Alexander Mehler .....	65





## Workshop Program

*Developing a multilayer semantic annotation scheme based on ISO standards for the visualization of a newswire corpus*

Purificação Silvano, António Leal, Fátima Silva, Inês Cantante, Fatima Oliveira and Alípio Mario Jorge

*Towards the ISO 24617-2-compliant Typology of Metacognitive Events*

Volha Petukhova and Hafiza Erum Manzoor

*Annotating Quantified Phenomena in Complex Sentence Structures Using the Example of Generalising Statements in Literary Texts*

Tillmann Dönicke, Luisa Gödeke and Hanna Varachkina

*The ISA-17 Quantification Challenge: Background and introduction*

Harry Bunt

*Discourse-based Argument Segmentation and Annotation*

Ekaterina Saveleva, Volha Petukhova, Marius Mosbach and Dietrich Klakow

*Converting Multilayer Glosses into Semantic and Pragmatic forms with GENLIS*

Rodolfo Delmonte, Serena Trolvi and Francesco Stiffoni

*Unleashing annotations with TextAnnotator: Multimedia, multi-perspective document views for ubiquitous annotation*

Giuseppe Abrami, Alexander Henlein, Andy Lücking, Attila Kett, Pascal Adeberg and Alexander Mehler

